

OBJETIVOS Y CONTENIDOS NIVEL INTERMEDIO 1

Los contenidos del curso se trabajarán a partir de la siguiente programación, estructurada en torno a conseguir el desarrollo paralelo de las siguientes competencias:

Competencia léxico-semántica

Competencia gramatical

Competencia pragmática y sociolingüística

Competencia intercultural

La competencia fonético-fonológica se trabajará de forma específica a partir de las canciones que acompañan a cada lección. El objetivo es recordar las reglas de pronunciación estudiadas en el nivel Básico de manera constante y práctica.

UNIDAD 1. Разрешите представиться!

Se trabaja con la unidad 1 del manual *Ruso para hispanohablantes. Nivel 2*

COMPETENCIA FONÉTICO-FONOLÓGICA

- Entonación interrogativa y exclamativa (repaso)

COMPETENCIA LÉXICO-SEMÁNTICA

- Verbos *здороваться-поздороваться, прощаться-попрощаться, помнить, договориться*.
- Conector *Наконец-то*
- Recursos para identificar a las personas en un grupo: *взрослый, старший, младший*

COMPETENCIA GRAMATICAL

- Caso instrumental de los sustantivos y adjetivos en singular:

COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y SOCIOLINGÜÍSTICA

- Fórmulas para decir si se conoce o no a una persona: *Я не знаком с Олегом.*
- Fórmulas nuevas para presentarse y despedirse: *Будем знакомы! До понедельника! Спокойной ночи!*
- Fórmulas para dirigirse a un desconocido en la calle: *Молодой человек! Девушка!* y para llamar a los amigos y personas cercanas: *Милый! Дорогой!*
- Recursos para invitar: *Люся, пойдём на выставку Кандинского?* Y para cerrar una conversación: *договорились!*

COMPETENCIA INTERCULTURAL

- Nombres, apellidos y patronímicos (repaso)
- Distinguir el nombre completo del diminutivo (*Михаил/Миша*)
- Песня *Ой, цветет Калина...*

RECURSOS Y ESTRATEGIAS

- Recursos metalingüísticos: *Как пишется? Единственное число Говорите, пожалуйста, медленнее* (cuaderno de ejercicios)

TAREA FINAL

- Diálogo. Ситуация: *Встреча на улице.*

UNIDAD 2. РАБОТА, УЧЁБА

Se trabaja con la unidad 2,3,4 del manual *Ruso para hispanohablantes*. Nivel 2. Кем быть?)

Competencia léxico-semántica

Léxico de las profesiones más habituales en España y de las de los alumnos de clase
поступать/поступить (куда?), сдавать/сдать (что? экзамен), получить (что?) пятёрку, окончить (что?) школу

Léxico necesario para hablar de los estudios: (кто? студенты, ученики, школьники, выпускники), где? (университет, ясли, институт)

Competencia fonético-fonológica

Repaso de la relación entre sonidos y grafías: consonantes duras y blandas. Sonido /ы/

Competencia gramatical

Morfología del caso instrumental

Algunos verbos que rigen el caso instrumental: работать, интересоваться, заниматься

Uso de чтобы para subordinadas de irrealidad

El aspecto en el uso de verbos como поступать/поступить (куда?), сдавать/сдать (что? экзамен), получить (что?) пятёрку

Morfología del caso genitivo. Expresión de “tener” en presente, pasado y futuro (en Genitivo)

Expresión de la sucesión: После + genitivo

Competencia pragmática y sociolingüística

Decir de qué trabaja uno y las personas de su familia y entorno: — Кем работает ваша дочь? Врачом. Она кончила медицинский факультет.

Hablar de los estudios y de su progreso (В этом году я окончил школу и поступил в университет.)

Expresar la consecución de acciones en el tiempo (После окончания школы я начал работать.)

Hablar de qué quería ser, y qué querían otros (Кем ты хотел быть в детстве? А кем стал/станешь? — Мой отец хотел, чтобы я стал врачом.)

Hablar de los intereses (Я интересуюсь русской литературой)

Competencia intercultural

Conocer las profesiones más habituales entre diferentes generaciones de rusos. Conocer el lugar que ocupa el trabajo en la vida social.

Кем работают русские? Кем хотят быть русские дети? А кем они хотели стать раньше?

Популярные профессии в России.

El sistema educativo ruso: nombres de las instituciones de enseñanza y los estudios que se cursan en ellas.

Recursos y estrategias

Introducción al uso de los diccionarios monolingües

Tarea final

Redactar una biografía de estudios/trabajo

UNIDAD 3. НА КОГО ВЫ ПОХОЖИ?

Se trabaja con la unidad 5 y 9 del manual *Ruso para hispanohablantes*. Nivel 2. Как он выглядит? И как он себя чувствует /До стр 151/

Competencia léxico-semántica

Léxico para la descripción física y psíquica y estado de ánimo y de salud. Hablar de emociones.

Repaso del léxico de la familia nuclear e introducción al léxico de la familia extensa

Introducción del léxico básico para describir el aspecto físico (para identificar a una persona en un conjunto): *глаза, волосы, рост, фигура, возраст*

Léxico de vestimenta (para identificar a una persona en un conjunto)

Expresar el estado físico y anímico: А что с вами? —У меня болит горло.

Expresar cómo se siente una persona: Ему весело. Ей грустно.

Uso de los verbos *узнавать/узнать, встречать/встретить*

Partes del cuerpo

Dolencias y tratamientos más comunes

La visita al médico

Competencia gramatical

Estructura de reciprocidad Estructura быть похож на (кого?) *любить, нравится, говорить, думать (друг друга, друг о друге, друг другу...)*

Construcción prepositiva (singular y plural) para hablar de lo que se lleva puesto В чём он/она?

Expresión de la necesidad con *нужен/нужна/нужно/нужны* + dativo

Usos del imperativo

Adverbios calificativos y de modo en expresiones de estados de ánimo y de salud.

Competencia pragmática y sociolingüística

Describir físicamente a una persona: a) para expresar el parecido y b) para identificarla en un grupo o en una situación nueva (físico, ropa que lleva)

Expresar la reciprocidad

Identificar y presentar a los miembros de la familia

Aconsejar, pedir (imperativo)

Expresión de la necesidad

Explicar los problemas de salud

Competencia intercultural

Descripción física en las dos culturas

Modismos relacionados con el parecido físico

Tarea final

Redactar un email diciendo que mañana no se cumplirán ciertos planes por problemas de salud o estado de ánimo

Componer un diálogo entre una madre/padre que acaba de tener un bebé explicando a su amigo/a cómo es el bebé, a quién se parece

UNIDAD 4. ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Se trabaja con la unidad 6 del manual *Ruso para hispanohablantes. Nivel 2. Добро пожаловать!*

Competencia léxico-semántica

Léxico relacionado con los viajes y desplazamientos: objetos (багаж, таможня, справочная, рейс, касса)

Verbos (встечать/встретить, провожать, узнавать/узнать, возвращаться/вернуться)

Lugares: вокзал, аэропорт

Nombres geográficos: Женева, Лиссабон, Севилья, Швеция...

Competencia gramatical

Caso acusativo de los sustantivos animados e inanimados, adjetivos y adjetivos posesivos, demostrativos en plural

Verbos de movimiento: *идти/ходить, ехать/ездить, лететь/летать*

Competencia pragmática y sociolingüística

Desear buen viaje

Sacar billetes o entradas para una fecha u hora determinadas

Preguntar de dónde llega una persona y contestar

Dar la bienvenida

Preguntar cómo ha ido el viaje

Comentar qué rápido transcurre el tiempo

Preguntar cómo se va a algún lugar

Preguntar cuánto debe pagar

Competencia intercultural

Евтушенко: "Не спеши"

Tarea final

Escribir un correo electrónico facilitando los datos de llegada a un aeropuerto, los detalles de quién le recibe.

UNIDAD 5. У ВАС ЕСТЬ СВОБОДНЫЕ НОМЕРА?

Se trabaja con la unidad 7 del manual *Ruso para hispanohablantes. Nivel 2*. (Где остановиться? Какой номер вы хотите?)

Competencia léxico-semántica

Recursos para preparar unas vacaciones: *заказывать/заказать, останавливаться/остановиться* (у кого? где?)

Competencia gramatical

El caso genitivo plural de sustantivos, adjetivos posesivos y demostrativos.

Uso del genitivo en negaciones. —*У меня здесь нет ни друзей, ни знакомых.*

Verbos de movimiento con los prefijos в- y вы-

Verbos que determinan un movimiento para dar al objeto una posición determinada: *поставить, положить, повесить.*

Verbos que indican el estado del objeto en el espacio: *стоять, лежать, висеть.*

Competencia pragmática y sociolingüística

Expresar la ausencia. —К сожалению, свободных номеров нет.

Informar sobre la estancia en casa de alguien: *В Риме я была у двоюродной сестры.*

Informar sobre la ubicación en el espacio

Expresar el movimiento de personas y objetos

Competencia intercultural

Contar un viaje que se hizo en el pasado

Escribir una postal: dirigirse a una persona en una carta y despedirse

UNIDAD 6. МОЙ РОДНОЙ ГОРОД

Se trabaja con la unidad 8 del manual *Ruso para hispanohablantes. Nivel 2.* Secciones Где находится...? Какой самый красивый город? Как доехать до центра?)

Competencia léxico-semántica

Instituciones y edificios

La ciudad

Medios de transporte

Adverbios para expresar la dirección

Competencia gramatical

Formación del comparativo y superlativo

Uso del dativo con la preposición По + (ходить, гулять, ездить по городу/магазинам)

Contraste entre adverbios estáticos y de dirección (где? справа/ куда? направо)

Competencia pragmática y sociolingüística

Situar la ciudad donde se vive. *Мой город находится на острове.*

Hablar de las distintas partes que componen la ciudad

Comparar distancias, recorridos, trayectos. Comparar ciudades. *В Москве холоднее, чем в Лондоне.*

Preguntar para orientarse en la ciudad *Как доехать до...?*

Usar el superlativo para expresar la preferencia: *Какой самый красивый город?*

Pedir permiso: *Разрешите пройти/войти/посмотреть*

Competencia intercultural

El transporte en las ciudades rusas

¿Moscú o San Petersburgo?

Tarea final

Расскажите о любимом уголке в городе. Где он находится? Почему Вам нравится это место? Вы часто туда ходите? Какая у этого места история?

UNIDAD 7. ЕСЛИ БЫ Я ХОРОШО СЕБЯ ЧУВСТВОВАЛ, ТО МЫ БЫ ПОЕХАЛИ ЗА ГОРОД!

Se trabaja con la unidad 9 (a partir de la pág. 151) y 10 del manual *Ruso para hispanohablantes*.

Nivel 2.

Secciones 1. Куда поехать в выходные дни? 2. Во сколько...? у 3. Вы занимаетесь спортом? 4. Если бы я не заболел, то мы могли бы поехать на дачу

Competencia léxico-semántica

Léxico sobre planes de ocio que se pueden hacer dentro y fuera de la ciudad

Verbos que indican movimiento.

Expresar condiciones reales y no reales.

Competencia gramatical

El estilo indirecto. *Олег спросил девушку, где она живёт.*

Verbo de movimiento de tipo II para expresar la frecuencia

Estructura По + dativo para expresar la repetición en el tiempo. *По понедельникам я хожу в бассейн.*

Estructuras de relativo con el pronombre *который*

Estructura del verbo заниматься con instrumental para indicar actividades o aficiones

Construcciones adverbiales con dativo (кому как?)

Estructuras condicionales no reales. *Если бы Людмила не заболела, она поехала бы со своими друзьями в лес.*

Competencia pragmática y sociolingüística

Definir a una persona por sus acciones o su relación con el interlocutor: *Вот молодые люди, которых не было на лекции*

Indicar la frecuencia con la que se produce una acción:

Hablar de los planes de fin de semana, desear buen fin de semana. Expresar con la condicional el fracaso de los planes.

Pedir un billete

Llevar una conversación telefónica sencilla:

- a) pedir que se ponga alguien al teléfono
- b) preguntar dónde se encuentra la persona

Trasladar las palabras de otra persona de manera oral y escrita (notas)

Redactar notas breves invitando a alguien, o expresando las palabras de otros

Tarea de expresión oral:

Invitar a alguien a hacer una actividad

Competencia intercultural

Fórmulas convencionales para invitar a alguien a un plan dentro o fuera de la ciudad

¿Qué significa “ехать за город”? ¿Y en Canarias?

Tarea final

Рассказать о том, как и где вы отдыхали в прошлые выходные

Написать: Что бы ты делал(а), если бы не учил(а) русский язык? Какой язык ты учил(а) бы, если бы уже знал русский язык? Что бы ты делал(а), если ты бы прекрасно знал(а) русский язык?

BIBLIOGRAFÍA

Libros de texto

Nogueira, N. et alii: *Русский язык: Русо para hispanohablantes, Nivel 2*. Barcelona: Herder, Editorial, 2005.

Material complementario

Violeta Nogueira et alii. *Gramática práctica de la lengua rusa (A1-A2)*. Barcelona: Herder, 2011.

Marc Ruiz-Zorrilla y Silvia Comas. *Diccionario pocket ruso-español*. Barcelona: Herder Editorial, 2005.

Kostiuk, N.A. y Filipps, D. *Читаем без проблем*. Санкт Петербург: Златоуст, 2004. ISBN 5865473344

TEMPORALIZACIÓN Curso 2016/2017

Intermedio 1 A

Periodo	ACTIVIDAD PROGRAMADA
12 de septiembre—7 de octubre (7 sesiones)	УПОК 1
10—31 de octubre (6 sesiones)	УПОК 2
2—23 de noviembre (7 sesiones)	УПОК 3
28 de noviembre—14 de diciembre (5 sesiones)	УПОК 4
19 de diciembre	Evaluación (pruebas escritas)
21 de diciembre	Fiesta de Navidad
23 de diciembre—8 de enero	Vacaciones de navidad
9 —16 de enero (3 sesiones)	Pruebas orales y escritas
18 de enero	Información al alumnado sobre su evaluación. Autoevaluación
23 de enero —6 de febrero (5 sesiones)	УПОК 5
8- 22 de febrero (5 sesiones)	УПОК 6 (primera parte)
27 de febrero-3 de marzo	VACACIONES DE CARNAVAL
6- 8 de marzo (2 sesiones)	УПОК 6 (segunda parte)
13 marzo —3 de abril (7 sesiones)	УПОК 7
5 de abril	Celebración de las Jornadas Culturales
10—14 de abril	VACACIONES DE SEMANA SANTA
17 de abril—10 de mayo (7 sesiones)	УПОК 8 (Повторительный)
15—22 de mayo	Evaluación final
24 de mayo	Información sobre la evaluación